



Informativo de Gifu-ken Informações da Província de Gifu



Julho de 2020

Eventos em destaque do mês

Previna-se contra a hipertermia e tenha um verão saudável!

O risco de hipertermia aumenta no verão. Principalmente este ano, com o uso de máscara para prevenção da infecção pelo Covid-19, facilita a retenção do calor no organismo. Sigam as seguintes orientações de prevenção e aproveite o verão.



Dicas de prevenção:

- Checar frequentemente a temperatura do ambiente!
Controle a temperatura do ambiente em aproximadamente 28°C com ar-condicionado ou ventilador!
- Hidratar-se antes de sentir sede (beba muito líquido)!
- Escolha roupas frescas e use protetor solar ao sair!
- Não exagere. Faça intervalos de descanso!
- Mantenha uma alimentação balanceada e suas condições físicas em dia!

◆**Contato:** Seção de Corpo de Bombeiros do Governo de Gifu - *Kencho Shobo-ka*

☎ 058(272)1122 (Atendimento em japonês)

●População da província
1.979.516 pessoas
(4,572 a menos)

※Dados de 1º de abril de 2020
※() = em comparação ao mês anterior

▶ **Programa televisivo do governo**
「ぎふ県政ほっとライン」 “Gifu Kensei Hotline”

fb 「清流の国ぎふ岐阜県ミナモトより」
“Seiryu no Kuni Gifu-ken Minamo dayori”

As “Informações da Província de Gifu” também são exibidas por transmissão de dados no *Gifu-chan* (canal 8)!

Aperte o botão e obtenha informações da sua região!



Casas desabitadas e abandonadas?

O número de casas desabitadas estão aumentando. Essas casas abandonadas podem ter um impacto negativo na região. O gerenciamento adequado é de responsabilidade do proprietário. Para consultas de problemas com casas desabitadas, entre em contato com o “Setor de Consultas Gerais sobre Moradia e Casas Desabitadas”.



Cartaz de gerenciamento de casas desabitadas

[Exemplos de Consultas]

- Como posso vender ou demolir uma casa desabitada
- Como fazer a manutenção de uma casa desabitada etc.

Há também assistências disponíveis em alguns municípios.

◆**Consultas:** Setor de Consultas Gerais sobre Moradia e Casas Desabitadas (na Corporação Pública Habitacional de Gifu) - *Akiya/Sumai Sougou Soudan Shitsu (Ken Jutaku Kyokyu Kosha)*

☎ 0584 (81)8511 (Atendimento em japonês)

※ As consultas devem ser agendadas com antecedência por telefone

◆**Contato:** Seção Pública Habitacional da Província de Gifu - *Gifu ken Jutaku-ka*

☎ 058-272-8693 (Atendimento em japonês)

Caixa informativa

Legenda



Eventos



Recrutamento



Qualificação
Cursos



Outros



Sistema de Certificação de Uso de Estacionamento - *Gifu Seiryu Omoiyari*

A província estabeleceu novas "áreas de estacionamentos plus-one" que podem ser usadas por pessoas com dificuldades para caminhar (*omoiyari chushajyo riyou seido*).

- **Método de inscrição:** Por correio ou diretamente no balcão
 - **Inscrições por correio:** Seção de Bem-estar Regional do Governo de Gifu
 - **Inscrição no balcão:** Seção de Bem-estar Regional do Governo de Gifu / Escritório de Bem-estar Regional do Governo de Gifu / Seção de Bem-estar de cada Escritório Provincial
 - **Contato:** Seção de Bem-estar Regional do Governo de Gifu - *Kencho Chiiki Fukushi-ka*
- ☎ 058(272)8261 (Atendimento em japonês)
- ◆ **Palavra-chave:** ぎふ清流おもいやり駐車場



Para a diversão segura nos rios

Nos últimos anos, houve muitos acidentes devido ao aumento repentino do nível da água. Quando forem ao rio, fiquem atentos às condições do tempo e do rio. Confira as informações sobre a intensidade de chuva, nível da água etc. no site da província "Informações de Prevenção de Desastres de Rio - *Kawa no bousai jyouhou*". Além disso, ao registrar-se no "E-mail de Alarme de Rios e Estradas de Gifu", as informações sobre fortes chuvas e inundações serão enviadas automaticamente ao seu celular imediatamente.

- **Contato:** Seção de Gestão de Rios do Governo de Gifu - *Kencho Kasen-ka*
- ☎ 058(272)8603 (Atendimento em japonês)



Colabore cortando os galhos expostos à margem da rua

Se ocorrer algum acidente por motivo de galhos expostos, o proprietário poderá ser responsabilizado por isso. Sendo assim, pedimos que colabore com a manutenção adequada. Além disso, há um sistema de subsídios para derrubar árvores em terras privadas, das estradas administradas pela província, estradas para transporte de emergência ou estradas que conduzem a áreas isoladas. Utilize esse sistema.

- **Contato:** Em cada Seção de Gestão das Secretarias de Engenharia Civil ou Seção de Manutenção de Estradas - *Doboku Jimusho Shisetsu Kanri-ka* ou *Kencho Doro Iji-ka*
- ☎ 058(272)8572 (Atendimento em Japonês)



Para aqueles que receberão massagem anmá, shiatsu entre outros

Existem qualificações nacionais de massagem, como massagem anmá, shiatsu, acupuntura e moxabustão, e aquelas sem qualificações nacionais, como massagem seitaí e quiropraxia. Para que os usuários possam distinguir se possuem qualificações nacionais, uma lista de notificações do estabelecimento de praticantes qualificados está disponível no site da província.

- **Contato:** No Centro de Saúde (*hokenjo*) mais próximo ou na Seção de Gerenciamento das Instituições Médicas de Gifu - *Kencho Iryo Seibi-ka*
- ☎ 058(272)8265 (Atendimento em Japonês)



Mês de conscientização de prevenção de reincidência criminal

Mês de julho é dedicado à conscientização de prevenção de reincidência criminal. A província formulou o "Plano de Promoção da Prevenção de Reincidência Criminal de Gifu", e com a cooperação dos residentes, estamos trabalhando em conjunto com organizações relacionadas para que aqueles que cometeram crimes possam retornar à sociedade como membros da comunidade local.

●**Contato:** Seção de Bem-estar Regional do Governo de Gifu - *Kencho Chiiki Fukushi-ka*
☎ 058(272)8435 (Atendimento em japonês)

O Movimento SDGs (Objetivos de Desenvolvimento Sustentável)



Objetivo 4 - Educação de Qualidade a Todos

Em nossa província, promovemos a educação da terra natal, a educação profissional e a educação correspondente à inovação tecnológica, como as TIC, a fim de desenvolver o orgulho e o apego a terra natal de Gifu. Nosso objetivo é oferecer educação que desenvolva o talento e a identidade por meio de orientações detalhadas e personalizadas para cada um.



●**Contato:** Seção de Assuntos Gerais de Educação do Escritório do Governo de Gifu - *Kencho Kyoiku Soumu-ka*

☎ 058 (272) 8728 (Atendimento em japonês)

Essas informações são do dia 29 de maio de 2020.

Para mais informações relacionadas a esta página, consulte o *Ken Koho-ka* (Seção de Relações Públicas do Governo de Gifu) ☎058-272-1111(Principal) (Atendimento exclusivo em japonês) **FAX** 058-278-2506

Colaboração para tradução : Centro Internacional de Gifu <http://www.gic.or.jp>